

I EES-STOFNANIR**1. Sameiginlega EES-nefndin**

2013/EES/61/01	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 51/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	1
2013/EES/61/02	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 52/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	3
2013/EES/61/03	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 53/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	4
2013/EES/61/04	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 54/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	6
2013/EES/61/05	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	7
2013/EES/61/06	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	9
2013/EES/61/07	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 57/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	11
2013/EES/61/08	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 58/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	13
2013/EES/61/09	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 59/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	15
2013/EES/61/10	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 60/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	16
2013/EES/61/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	17
2013/EES/61/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 62/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	18

2013/EES/61/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 63/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	19
2013/EES/61/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 64/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	22
2013/EES/61/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 65/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	24
2013/EES/61/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 66/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	25
2013/EES/61/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 67/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	27
2013/EES/61/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 68/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	29
2013/EES/61/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 69/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	30
2013/EES/61/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 70/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	31
2013/EES/61/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 71/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	32
2013/EES/61/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 72/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	33
2013/EES/61/23	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 73/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	34
2013/EES/61/24	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 74/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	35
2013/EES/61/25	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 75/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	36
2013/EES/61/26	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . .	38
2013/EES/61/27	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	39
2013/EES/61/28	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	41
2013/EES/61/29	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 79/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	42
2013/EES/61/30	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 80/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	44

2013/EES/61/31	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn.	48
2013/EES/61/32	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 82/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn.	49
2013/EES/61/33	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 83/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn.	50
2013/EES/61/34	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 84/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn.	53
2013/EES/61/35	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 85/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XI. viðauka (Rafræn fjarskipti, hljóð- og myndmiðlun og upplýsingasamfélagið) við EES-samninginn.	56
2013/EES/61/36	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 86/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XII. viðauka (Frjálsir fjármagnsflutningar) við EES-samninginn.	58
2013/EES/61/37	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 87/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	60
2013/EES/61/38	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 88/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	61
2013/EES/61/39	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 89/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	62
2013/EES/61/40	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 90/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	64
2013/EES/61/41	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 91/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	65
2013/EES/61/42	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 92/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	66
2013/EES/61/43	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 93/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn.	67
2013/EES/61/44	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 94/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XVII. viðauka (Hugverkaréttindi) við EES-samninginn.	68
2013/EES/61/45	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 95/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	69
2013/EES/61/46	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 96/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn.	70
2013/EES/61/47	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 97/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.	71
2013/EES/61/48	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 98/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.	72
2013/EES/61/49	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 99/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.	73

2013/EES/61/50	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 100/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.	74
-----------------------	--	-----------

2013/EES/61/51	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 101/2013 frá 3. maí 2013 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins.	75
-----------------------	---	-----------

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikjanna

2. Eftirlitsstofnun EFTA

3. EFTA-dómstóllinn

III ESB-STOFNANIR

1. Framkvæmdastjórnin

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR

2013/EES/61/01

nr. 51/2013

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 45/2012 frá 19. janúar 2012 um breytingu á viðaukanum við reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004 að því er varðar efni flutningsskjala ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 3) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 7b (reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004) í hluta 1.1 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0045**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 45/2012 frá 19. janúar 2012 (Stjtið. ESB L 17, 20.1.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 45/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 17, 20.1.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 52/2013

2013/EES/61/02

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/449/ESB frá 27. júlí 2012 um breytingu á ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu um að Lettland sé opinberlega laust við smitandi hvítblæði í nautgripum ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um lifandi dýr önnur en fisk og eldisdýr og dýraafurðir á borð við egg, fósturvísu og sæði. Ísland er undanþegið löggjöf á þessu sviði eins og fram kemur í 2. mgr. inngangsorða I. kafla I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Íslands.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 70. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/467/EB) í hluta 4.2 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 D 0449**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/449/ESB frá 27. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 203, 31.7.2012, bls. 66).“

2. gr.

Norskur texti ákvörðunar 2012/449/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 203, 31.7.2012, bls. 66.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 53/2013

2013/EES/61/03

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 278/2012 frá 28. mars 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 152/2009 að því er varðar ákvörðun á innihaldi díoxína og fjöklóraðra bifényla ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 843/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir endó-1,4-betaxýlanasa, sem er framleiddur með *Aspergillus niger* (CBS 109.713), sem fóðuraukefni fyrir kalkúna sem eru aldir til undaneldis, aukafuglategundir til eldis og sem eru aldar til varps eða undaneldis og skrautfugla (leyfishafi er BASF SE) ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 870/2012 frá 24. september 2012 um leyfi fyrir naringíni sem fóðuraukefni fyrir allar dýrategundir ⁽³⁾.
- 4) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fóður. Ákvæði löggjafar um fóður skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 5) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði II. kafla I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í lið 31o (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 152/2009):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 0278**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 278/2012 frá 28. mars 2012 (Stjtið. ESB L 91, 29.3.2012, bls. 8).“
2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir 69. lið (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1021/2012):
„70. **32012 R 0843**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 843/2012 frá 18. september 2012 um leyfi fyrir endó-1,4-betaxýlanasa, sem er framleiddur með *Aspergillus niger* (CBS 109.713), sem fóðuraukefni fyrir kalkúna sem eru aldir til undaneldis, aukafuglategundir til eldis og sem eru aldar til varps eða undaneldis og skrautfugla (leyfishafi er BASF SE) (Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 23).
71. **32012 R 0870**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 870/2012 frá 24. september 2012 um leyfi fyrir naringíni sem fóðuraukefni fyrir allar dýrategundir. (Stjtið. ESB L 257, 25.9.2012, bls. 10).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 91, 29.3.2012, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 23.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 257, 25.9.2012, bls. 10.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 278/2012, (ESB) nr. 843/2012 og (ESB) nr. 870/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 54/2013

2013/EES/61/04

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/8/ESB frá 2. mars 2012 um breytingu á tilskipun 2003/90/EB um framkvæmdarráðstafanir með tilliti til 7. gr. tilskipunar ráðsins 2002/53/EB að því er varðar þá eiginleika sem athugun skal að lágmarki taka til og lágmarksskilyrði vegna athugana á tilteknum yrkjum nytjaplantna í landbúnaði ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði plantna. Ákvæði löggjafar um heilbrigði plantna skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 3) I. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/90/EB) í 1. hluta III. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 L 0008**: Framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/8/ESB frá 2. mars 2012 (Stjtið. ESB L 64, 3.3.2012, bls. 9).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/8/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 64, 3.3.2012, bls. 9.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 55/2013

2013/EES/61/05

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 880/2011 frá 2. september 2011 um leiðréttingu á reglugerð (ESB) nr. 208/2011 um breytingu á VII. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004 og reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 180/2008 og (EB) nr. 737/2008 að því er varðar skrár yfir tilvísunarrannsóknarstofur ESB og heiti þeirra ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um lifandi dýr önnur en fisk og eldisdýr. Ísland er undanþegið löggjöf á þessu sviði eins og fram kemur í 2. mgr. inngangsorða I. kafla I. viðauka við EES-samninginn. Sá hluti ákvörðunar þessarar sem varðar I. kafla I. viðauka á því ekki að taka til Íslands.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um heilbrigði dýra. Ákvæði löggjafar um heilbrigði dýra skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði I. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í sjötta undirlið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 208/2011) í 11. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004) í hluta 1.1 í I. kafla:
„eins og henni var breytt með:
– **32011 R 0880**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 880/2011 frá 2. september 2011 (Stjtið. ESB L 228, 3.9.2011, bls. 8).“
2. Eftirfarandi bætist við í fyrsta undirlið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 208/2011) í 41. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 737/2008) í hluta 3.2 í I. kafla:
„eins og henni var breytt með:
– **32011 R 0880**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 880/2011 frá 2. september 2011 (Stjtið. ESB L 228, 3.9.2011, bls. 8).“
3. Eftirfarandi bætist við í fyrsta undirlið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 208/2011) í 90. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 180/2008) í hluta 4.2 í I. kafla:
„eins og henni var breytt með:
– **32011 R 0880**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 880/2011 frá 2. september 2011 (Stjtið. ESB L 228, 3.9.2011, bls. 8).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 228, 3.9.2011, bls. 8.

4. Eftirfarandi bætist við í fjórða undirlið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 208/2011) í lið 31j (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004) í II. kafla:

„eins og henni var breytt með:

- **32011 R 0880**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 880/2011 frá 2. september 2011 (Stjtið. ESB L 228, 3.9.2011, bls. 8).“

2. gr.

Eftirfarandi bætist við í fjórða undirlið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 208/2011) í lið 54zzzi (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004) í XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32011 R 0880**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 880/2011 frá 2. september 2011 (Stjtið. ESB L 228, 3.9.2011, bls. 8).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 880/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 56/2013

2013/EES/61/06

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 489/2012 frá 8. júní 2012 um framkvæmdarreglur vegna beitingar 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1925/2006 um að bæta vítamínum og steinefnum og tilteknum öðrum efnum við í matvæli ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 556/2012 frá 26. júní 2012 um breytingu á III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir spinósað í og á hindberjum ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fóður og matvæli. Ákvæði löggjafar um fóður og matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka og í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0556**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 556/2012 frá 26. júní 2012 (Stjtið. ESB L 166, 27.6.2012, bls. 67).“

2. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005):
„– **32012 R 0556**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 556/2012 frá 26. júní 2012 (Stjtið. ESB L 166, 27.6.2012, bls. 67).“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 71. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 378/2012):
„72. **32012 R 0489**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 489/2012 frá 8. júní 2012 um framkvæmdarreglur vegna beitingar 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1925/2006 um að bæta vítamínum og steinefnum og tilteknum öðrum efnum við í matvæli (Stjtið. ESB L 150, 9.6.2012, bls. 71).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 489/2012 og (ESB) nr. 556/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 150, 9.6.2012, bls. 71.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 166, 27.6.2012, bls. 67.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 57/2013

2013/EES/61/07

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 897/2012 frá 1. október 2012 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir asíbensólar-S-metýl, amísúlbróm, sýasófamíð, díflúfeníkan, dímoxystróbín, metoxyfenósíð og níkótín í eða á tilteknum afurðum ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 899/2012 frá 21. september 2012 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir aséfát, alaklór, anilásín, asósýklótín, benfúrakarb, bútylát, kaptafól, karbaryl, karbófúran, karbósúlfan, klórphenapýr, klórþaldímetyl, klórþíamíð, sýhexatín, díásínón, díklóbeníl, díkófól, dímetípín, díníkónasól, dísulífótón, fenitrópíón, flúfensín, fúrapíókarb, hexakónasól, laktófen, mepróníl, metamídófos, metópren, mónókrótófos, mónúrón, oxykarboxín, oxydemetónmetýl, parapíónmetýl, fórat, fosalón, prósymídón, prófenófos, própaklór, kínlórak, kvintósen, tólyflúaníð, tríklórón, trídémorf og tríflúralín í eða á tilteknum afurðum og breytingu á þeirri reglugerð með samningu V. viðauka þar sem skráð verða staðalgildi ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um föður og matvæli. Ákvæði löggjafar um föður og matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka og í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) I. og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

- „– **32012 R 0897**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 897/2012 frá 1. október 2012 (Stjtið. ESB L 266, 2.10.2012, bls. 1),
- **32012 R 0899**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 899/2012 frá 21. september 2012 (Stjtið. ESB L 273, 6.10.2012, bls. 1).“

2. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

- „– **32012 R 0897**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 897/2012 frá 1. október 2012 (Stjtið. ESB L 266, 2.10.2012, bls. 1),
- **32012 R 0899**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 899/2012 frá 21. september 2012 (Stjtið. ESB L 273, 6.10.2012, bls. 1).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 266, 2.10.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 273, 6.10.2012, bls. 1.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 897/2012 og (ESB) nr. 899/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 58/2013

2013/EES/61/08

frá 3. maí 2013

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 592/2012 frá 4. júlí 2012 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir bifenasat, kaptan, sýpródíní, flúópíkólíð, hexýþíasox, ísópróþíólan, metaldehyð, oxadixýl og fosmet í eða á tilteknum afurðum ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um fóður og matvæli. Ákvæði löggjafar um fóður og matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og tilgreint er í aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í I. viðauka og í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 3) I. og II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0592**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 592/2012 frá 4. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 176, 6.7.2012, bls. 1).“

2. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0592**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 592/2012 frá 4. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 176, 6.7.2012, bls. 1).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 592/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 176, 6.7.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 59/2013

2013/EES/61/09

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 630/2012 frá 12. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 692/2008 að því er varðar gerðarviðurkenningarkröfur fyrir vélknúin ökutæki sem knúin eru vetni og blöndu vetnis og jarðgass, með tilliti til losunar, og að sértækum upplýsingum, varðandi ökutæki með rafafrás, verði bætt í upplýsingaskjalið fyrir EB-gerðarviðurkenningu ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 45zu (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 692/2008) í I. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0630**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 630/2012 frá 12. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 182, 13.7.2012, bls. 14).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 630/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 182, 13.7.2012, bls. 14.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 60/2013

2013/EES/61/10

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1229/2012 frá 10. desember 2012 um breytingu á IV. og XII. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/46/EB um ramma um viðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra og á kerfum, íhlutum og aðskildum tæknieiningum sem ætlaðar eru í slík ökutæki (rammatilskipun) ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 45zx (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/46/EB) í I. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 1229**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1229/2012 frá 10. desember 2012 (Stjtið. ESB L 353, 21.12.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1229/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 353, 21.12.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 61/2013

2013/EES/61/11

frá 3. maí 2013

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/24/ESB frá 8. október 2012 um breytingu á tilskipun ráðsins 86/297/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi aflúttak á dráttarvélum og hlífur fyrir það, í því skyni að aðlaga tæknileg ákvæði hennar ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 19. lið (tilskipun ráðsins 86/297/EBE) í II. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 L 0024**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/24/ESB frá 8. október 2012 (Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 24).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/24/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 24.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 62/2013

2013/EES/61/12

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/12/ESB frá 19. apríl 2012 um breytingu á tilskipun ráðsins 2001/112/EB varðandi aldinsafa og tilteknar álíka vörur til manneldis ⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um matvæli. Ákvæði löggjafar um matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og fram kemur í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 3) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zq (tilskipun ráðsins 2001/112/EB) í XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 L 0012**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/12/ESB frá 19. apríl 2012 (Stjtið. ESB L 115, 27.4.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/112/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 115, 27.4.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 63/2013

2013/EES/61/13

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1047/2012 frá 8. nóvember 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1924/2006 að því er varðar listann yfir næringarfullyrðingar ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1048/2012 frá 8. nóvember 2012 um leyfi fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar til minnkunar á sjúkdómsáhættu ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1049/2012 frá 8. nóvember 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun á pólýglýsítólsirópi í nokkrum matvælaflokkum ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1050/2012 frá 8. nóvember 2012 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 231/2012 um nákvæmar skilgreiningar á aukefnum í matvælum sem eru tilgreind í II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar pólýglýsítólsiróp ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1056/2012 frá 12. nóvember 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1332/2008 um ensím í matvælum að því er varðar umbreytingarráðstafanir ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1057/2012 frá 12. nóvember 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun á dímetýlpólýsiloxani (E 900) sem froðueyði í fæðubótarefnum ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1058/2012 frá 12. nóvember 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1881/2006 að því er varðar hámarksgildi fyrir aflatoxín í þurrkuðum fíkjum ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1147/2012 frá 4. desember 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun á bývaxi (E 901), karnúbavaxi (E 903), skellakki (E 904) og örkristölluðu vaxi (E 905) á tiltekin aldin ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1148/2012 frá 4. desember 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun á brennisteinsdíoxíði og súlfítum (E 220–228) og própan-1, 2-díólgínati (E 405) í gerjaða drykki að stofni til úr þrúguþykkni ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 36.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 38.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 41.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 45.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 313, 13.11.2012, bls. 9.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 313, 13.11.2012, bls. 11.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 313, 13.11.2012, bls. 14.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 333, 5.12.2012, bls. 34.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 333, 5.12.2012, bls. 37.

- 10) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1149/2012 frá 4. desember 2012 um breytingu á II. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 að því er varðar notkun á rósarínkjarna (E 392) í fyllingar í fyllt, þurrkað pasta ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1183/2012 frá 30. nóvember 2012 um breytingu og leiðréttingu á reglugerð (ESB) nr. 10/2011 um efnivið og hluti úr plasti sem ætlað er að komast í snertingu við matvæli ⁽¹¹⁾.
- 12) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um matvæli. Ákvæði löggjafar um matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og fram kemur í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 13) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzzt (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006):
„– **32012 R 1047**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1047/2012 frá 8. nóvember 2012 (Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 36).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzzz (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1881/2006):
„– **32012 R 1058**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1058/2012 frá 12. nóvember 2012 (Stjtið. ESB L 313, 13.11.2012, bls. 14).“
3. Eftirfarandi bætist við í lið 54zzzzq (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1332/2008):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 1056**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1056/2012 frá 12. nóvember 2012 (Stjtið. ESB L 313, 13.11.2012, bls. 9).“
4. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzzzr (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008):
„– **32012 R 1049**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1049/2012 frá 8. nóvember 2012 (Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 41),
– **32012 R 1057**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1057/2012 frá 12. nóvember 2012 (Stjtið. ESB L 313, 13.11.2012, bls. 11),
– **32012 R 1147**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1147/2012 frá 4. desember 2012 (Stjtið. ESB L 333, 5.12.2012, bls. 34),
– **32012 R 1148**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1148/2012 frá 4. desember 2012 (Stjtið. ESB L 333, 5.12.2012, bls. 37),
– **32012 R 1149**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1149/2012 frá 4. desember 2012 (Stjtið. ESB L 333, 5.11.2012, bls. 40).“
5. Eftirfarandi undirliður bætist við í 55. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 10/2011):
„– **32012 R 1183**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1183/2012 frá 30. nóvember 2012 (Stjtið. ESB L 338, 12.12.2012, bls. 11).“

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 333, 5.12.2012, bls. 40.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 338, 12.12.2012, bls. 11.

6. Eftirfarandi bætist við í 69. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 231/2012):

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 1050**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1050/2012 frá 8. nóvember 2012 (Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 45).“

7. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 72. lið (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 489/2012):

- „73. **32012 R 1048**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1048/2012 frá 8. nóvember 2012 um leyfi fyrir heilsufullyrðingu er varðar matvæli og vísar til minnkunar á sjúkdómsáhættu (Stjtið. ESB L 310, 9.11.2012, bls. 38).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 1047/2012, (ESB) nr. 1048/2012, (ESB) nr. 1049/2012, (ESB) nr. 1050/2012, (ESB) nr. 1056/2012, (ESB) nr. 1057/2012, (ESB) nr. 1058/2012, (ESB) nr. 1147/2012, (ESB) nr. 1148/2012, (ESB) nr. 1149/2012 og (ESB) nr. 1183/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 64/2013

2013/EES/61/14

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 788/2012 frá 31. ágúst 2012 um samræmda eftirlitsáætlun Sambandsins til margra ára fyrir árin 2013, 2014 og 2015 til þess að tryggja að farið sé að ákvæðum um hámarksgildi varnarefnaleifa og meta þau váhrif sem neytendur verða fyrir af völdum varnarefnaleifa í og á matvælum úr jurta- og dýraríkinu ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 788/2012 fellur úr gildi framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1274/2011 ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) Ákvörðun þessi varðar löggjöf um matvæli. Ákvæði löggjafar um matvæli skulu ekki gilda að því er varðar Liechtenstein meðan ákvæði samnings Evrópubandalagsins og Sambandsríkisins Sviss um verslun með landbúnaðarvörur taka einnig til Liechtensteins, eins og fram kemur í inngangsorðum XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Ákvörðun þessi á því ekki að taka til Liechtensteins.
- 4) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði XII. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 68. liðar (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1274/2011) falli brott.
2. Eftirfarandi bætist við á eftir 73. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1048/2012):
„74. **32012 R 0788**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 788/2012 frá 31. ágúst 2012 um samræmda eftirlitsáætlun Sambandsins til margra ára fyrir árin 2013, 2014 og 2015 til þess að tryggja að farið sé að ákvæðum um hámarksgildi varnarefnaleifa og meta þau váhrif sem neytendur verða fyrir af völdum varnarefnaleifa í og á matvælum úr jurta- og dýraríkinu (Stjtið. ESB L 235, 1.9.2012, bls. 8).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Eftirfarandi bætist við í 1. gr.:

„Árin 2013, 2014 og 2015 er stjórnvöldum á Íslandi heimilt að láta greiningu ná til sama 61 varnarefnis og vöktun matvæla á markaði í landinu náði til árið 2012.“

- b) Eftirfarandi bætist við í 5. lið II. viðauka:

IS	12 (*)
	15 (**)
NO	12 (*)
	15 (**)

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 235, 1.9.2012, bls. 8.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 325, 8.12.2011, bls. 24.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 788/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 65/2013

2013/EES/61/15

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 712/2012 frá 3. ágúst 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1234/2008 að því er varðar athugun á breytingum á skilmálum markaðsleyfa fyrir manna- og dýralyfjum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 15zi (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1234/2008) í XIII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0712**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 712/2012 frá 3. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 209, 4.8.2012, bls. 4).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 712/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 209, 4.8.2012, bls. 4.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 66/2013

2013/EES/61/16

frá 3. maí 2013

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/14/ESB frá 8. maí 2012 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu metýlnónýlketóni við í I. viðauka við hana ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/15/ESB frá 8. maí 2012 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu dísartréskjarna við í I. viðauka við hana ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/16/ESB frá 10. maí 2012 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu saltsýru við í I. viðauka við hana ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/20/ESB frá 6. júlí 2012 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu flúfenoxúrón við fyrir vöruflokk 8 í I. viðauka við hana ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/22/ESB frá 22. ágúst 2012 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu DDA-karbónati við í I. viðauka við hana ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/254/ESB frá 10. maí 2012 um að færa díklórvos ekki á skrá fyrir vöruflokk 18 í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/257/ESB frá 11. maí 2012 um að færa naleð ekki á skrá fyrir vöruflokk 18 í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/483/ESB frá 20. ágúst 2012 um nýjan frest til að leggja fram málsskjöl fyrir tiltekin efni sem rannsökuð verða í 14 ára vinnuáætluninni sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB ⁽⁸⁾.
- 9) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 36.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 39.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 124, 11.5.2012, bls. 36.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 177, 7.7.2012, bls. 25.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 227, 23.8.2012, bls. 7.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 125, 12.5.2012, bls. 53.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 126, 15.5.2012, bls. 12.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 226, 22.8.2012, bls. 6.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 12n (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB):

- „– **32012 L 0014**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/14/ESB frá 8. maí 2012 (Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 36),
- **32012 L 0015**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/15/ESB frá 8. maí 2012 (Stjtið. ESB L 123, 9.5.2012, bls. 39),
- **32012 L 0016**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/16/ESB frá 10. maí 2012 (Stjtið. ESB L 124, 11.5.2012, bls. 36),
- **32012 L 0020**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/20/ESB frá 6. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 177, 7.7.2012, bls. 25),
- **32012 L 0022**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/22/ESB frá 22. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 227, 23.8.2012, bls. 7).“

2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12zzi (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 493/2012):

- „12zzj. **32012 D 0254**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/254/ESB frá 10. maí 2012 um að færa díklórvos ekki á skrá fyrir vöruflokk 18 í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna (Stjtið. ESB L 125, 12.5.2012, bls. 53).
- 12zzk. **32012 D 0257**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/257/ESB frá 11. maí 2012 um að færa naleð ekki á skrá fyrir vöruflokk 18 í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna (Stjtið. ESB L 126, 15.5.2012, bls. 12).
- 12zzl. **32012 D 0483**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/483/ESB frá 20. ágúst 2012 um nýjan frest til að leggja fram málsskjöl fyrir tiltekin efni sem rannsökuð verða í 14 ára vinnuáætluninni sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB (Stjtið. ESB L 226, 22.8.2012, bls. 6).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipana 2012/14/ESB, 2012/15/ESB, 2012/16/ESB, 2012/20/ESB og 2012/22/ESB og ákvarðana 2012/254/ESB, 2012/257/ESB og 2012/483/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 67/2013

2013/EES/61/17

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði (endurútgefin) ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framselda tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/50/ESB frá 10. október 2012 um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágur varðandi búnað sem inniheldur blý, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framselda tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/51/ESB frá 10. október 2012 um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB, að því er varðar undanþágur varðandi búnað sem inniheldur kadmíum, í því skyni að laga viðaukann að tækniframförum ⁽³⁾.
- 4) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2011/65/ESB fellur úr gildi tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB ⁽⁴⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 5) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 12q (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32011 L 0065:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB frá 8. júní 2011 um takmarkanir á notkun tiltekinna, hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88), eins og henni var breytt með:

- **32012 L 0050:** Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/50/ESB frá 10. október 2012 (Stjtið. ESB L 348, 18.12.2012, bls. 16),
- **32012 L 0051:** Framseld tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/51/ESB frá 10. október 2012 (Stjtið. ESB L 348, 18.12.2012, bls. 18).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipana 2011/65/ESB, 2012/50/ESB og 2012/51/ESB, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 174, 1.7.2011, bls. 88.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 348, 18.12.2012, bls. 16.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 348, 18.12.2012, bls. 18.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 37, 13.2.2003, bls. 19.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 68/2013

2013/EES/61/18

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/534/ESB frá 8. september 2011 um breytingu á viðaukanum við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB, að því er varðar undanþágur varðandi búnað sem inniheldur blý og kadmíum, í því skyni að laga hann að tækniframförum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12q (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32011 D 0534**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2011/534/ESB frá 8. september 2011 (Stjtið. ESB L 234, 10.9.2011, bls. 44).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2011/534/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 234, 10.9.2011, bls. 44.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 69/2013

2013/EES/61/19

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 519/2012 frá 19. júní 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 850/2004 um þrávirk, lífræn mengunarefni að því er varðar I. viðauka ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 640/2012 frá 6. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 440/2008 þar sem mælt er fyrir um prófunaraðferðir samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni, í því skyni að laga hana að tækniframförum (efnareglurnar (REACH)) ⁽²⁾.
- 3) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12w (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 850/2004):
„– **32012 R 0519**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 519/2012 frá 19. júní 2012 (Stjtið. ESB L 159, 20.6.2012, bls. 1).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12zza (reglugerð ráðsins (EB) nr. 440/2008):
„– **32012 R 0640**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 640/2012 frá 6. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 193, 20.7.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 519/2012 og (ESB) nr. 640/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 159, 20.6.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 193, 20.7.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 70/2013

2013/EES/61/20

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 494/2011 frá 20. maí 2011 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)), er snertir XVII. viðauka við hana (kadmíum) ⁽¹⁾, sbr. breytingar sem birtust í Stjtið. ESB L 136, 24.5.2011, bls. 105.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12zc (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32011 R 0494**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 494/2011 frá 20. maí 2011 (Stjtið. ESB L 134, 21.5.2011, bls. 2), sbr. breytingar sem birtust í Stjtið. ESB L 136, 24.5.2011, bls. 105.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 494/2011, sbr. breytingar sem birtust í Stjtið. ESB L 136, 24.5.2011, bls. 105, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 134, 21.5.2011, bls. 2.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 71/2013

2013/EES/61/21

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 835/2012 frá 18. september 2012 um breytingu á XVII. viðauka (viðvirkjandi kadmíumi) við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)) ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12zc (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0835**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 835/2012 frá 18. september 2012 (Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 835/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 72/2013

2013/EES/61/22

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 836/2012 frá 18. september 2012 um breytingu á XVII. viðauka (viðvíkjandi blýi) við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)) ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12zc (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006) í XV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0836**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 836/2012 frá 18. september 2012 (Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 4).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 836/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 252, 19.9.2012, bls. 4.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 73/2013

2013/EES/61/23

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/21/ESB frá 2. ágúst 2012 um breytingu á II. og III. viðauka við tilskipun ráðsins 76/768/EBE um snyrtivörur í því skyni að laga þá að tækniþróunum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 76/768/EBE) í XVI. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 L 0021**: Framkvæmdartilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/21/ESB frá 2. ágúst 2012 (Stjtið. ESB L 208, 3.8.2012, bls. 8).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/21/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 208, 3.8.2012, bls. 8.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 74/2013

2013/EES/61/24

frá 3. maí 2013

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/63/ESB frá 1. júní 2011 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/70/EB um gæði bensíns og díseleldsneytis í því skyni að laga hana að tækniframförum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 6a (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/70/EB) í XVII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32011 L 0063**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/63/ESB frá 1. júní 2011 (Stjtið. ESB L 147, 2.6.2011, bls. 15).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2011/63/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar sem fellir tilskipun 2009/30/EB inn í EES-samninginn, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 147, 2.6.2011, bls. 15.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 75/2013

2013/EES/61/25

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 995/2010 frá 20. október 2010 um skyldur rekstraraðila sem setja timbur og timburvörur á markað ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 363/2012 frá 23. febrúar 2012 um reglur um málsmeðferð við viðurkenningu og afturköllun á viðurkenningu fyrir vöktunarstofnanir eins og kveðið er á um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 995/2010 um skyldur rekstraraðila sem setja timbur og timburvörur á markað ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 607/2012 frá 6. júlí 2012 um ítarlegar reglur varðandi kerfi áreiðanleikakannana og varðandi tíðni og eðli eftirlits með vöktunarstofnunum sem kveðið er á um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 995/2010 um skyldur rekstraraðila sem setja timbur og timburvörur á markað ⁽³⁾.
- 4) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Eftirfarandi bætist við á eftir lið 9bi (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 308/2008) í XVII. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„9c. **32010 R 0995**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 995/2010 frá 20. október 2010 um skyldur rekstraraðila sem setja timbur og timburvörur á markað (Stjtið. ESB L 295, 12.11.2010, bls. 23).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Ákvæði fyrstu málsgreinar 3. gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-ríkin.
- b) Í stað orðanna „viðauka A, B eða C við reglugerð (EB) nr. 338/97“ í annarri málsgrein 3. gr. komi orðin „viðeigandi hlutum löggjafar um framkvæmd samningsins um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu í því EFTA-ríki“.
- c) Í stað orðsins „framkvæmdastjórnin(a)“ í 3., 5. og 6. mgr. 8. gr., ef vöktunarstofnanir EFTA-ríkis eru annars vegar og með fyrirvara um bókun 1 við samninginn, komi orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“.

9ca. **32012 R 0363**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 363/2012 frá 23. febrúar 2012 um reglur um málsmeðferð við viðurkenningu og afturköllun á viðurkenningu fyrir vöktunarstofnanir eins og kveðið er á um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 995/2010 um skyldur rekstraraðila sem setja timbur og timburvörur á markað (Stjtið. ESB L 115, 27.4.2012, bls. 12).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Í stað orðsins „framkvæmdastjórnin“ ef vöktunarstofnanir EFTA-ríkis eru annars vegar og með fyrirvara um bókun 1 við samninginn, komi orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 295, 12.11.2010, bls. 23.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 115, 27.4.2012, bls. 12.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 177, 7.7.2012, bls. 16.

9cb. **32012 R 0607**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 607/2012 frá 6. júlí 2012 um ítarlegar reglur varðandi kerfi áreiðanleikakannana og varðandi tíðni og eðli eftirlits með vöktunarstofnunum sem kveðið er á um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 995/2010 um skyldur rekstraraðila sem setja tímur og tímurvörur á markað (Stjtið. ESB L 177, 7.7.2012, bls. 16).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Í stað orðsins „framkvæmdastjórnin“ í staflíð b) í 2. mgr. 6. gr., ef vöktunarstofnanir í EFTA-ríki eru annars vegar og með fyrirvara um bókun 1 við samninginn, komi orðin „Eftirlitsstofnun EFTA“.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 995/2010, (ESB) nr. 363/2012 og (ESB) nr. 607/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 76/2013

2013/EES/61/26

frá 3. maí 2013

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/26/ESB frá 31. mars 2010 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna er varða aðgerðir gegn losun mengandi lofttegunda og agna frá brunahreyflum færanlegra véla sem ekki eru notaðar á vegum ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1a (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/68/EB) í XXIV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„– **32010 L 0026:** Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2010/26/ESB frá 31. mars 2010 (Stjtið. ESB L 86, 1.4.2010, bls. 29).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2010/26/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 86, 1.4.2010, bls. 29.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 77/2013

2013/EES/61/27

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 874/2012 frá 12. júlí 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar rafmagnsljósapera og lampa ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 874/2012 fellur úr gildi, frá og með 1. september 2013, tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/11/EB ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum frá og með 1. september 2013.
- 3) Tilskipun ráðsins 78/170/EBE ⁽³⁾ var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB ⁽⁴⁾, en þær gerðir hafa báðar verið felldar inn í EES-samninginn og ber því að fella vísun í tilskipun 78/170/EBE úr EES-samningnum.
- 4) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti liðar 4e (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/11/EB) í IV. kafla hljóði svo frá og með 1. september 2013:

„**32012 R 0874**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 874/2012 frá 12. júlí 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar rafmagnsljósapera og lampa (Stjtið. ESB L 258, 26.9.2012, bls. 1).“

2. Texti 1. liðar (tilskipun ráðsins 78/170/EBE) í V. kafla falli brott.

2. gr.

Ákvæði IV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 4. liðar (tilskipun ráðsins 78/170/EBE) falli brott.
2. Texti liðar 11e (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/11/EB) hljóði svo frá og með 1. september 2013:

„**32012 R 0874**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 874/2012 frá 12. júlí 2012 um viðbætur við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/30/ESB að því er varðar orkumerkingar rafmagnsljósapera og lampa (Stjtið. ESB L 258, 26.9.2012, bls. 1). ⁽¹⁾“

⁽¹⁾ Skráð hér eingöngu í upplýsingaskyni. Um beitingu sjá II. viðauka um tæknilegar reglugerðir, staðla, prófanir og vottun.“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 874/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 258, 26.9.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 71, 10.3.1998, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 52, 23.2.1978, bls. 32.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 191, 22.7.2005, bls. 29.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 217/2012 frá 7. desember 2012 ⁽⁵⁾, hvort sem ber upp síðar.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 81, 21.3.2013, bls. 17, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 18, 21.3.2013, bls. 19.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 78/2013

2013/EES/61/28

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 932/2012 frá 3. október 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þurrkara til heimilisnota ⁽¹⁾.
- 2) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 6d (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 327/2011) í IV. kafla II. viðauka við EES-samninginn:

„6e. **32012 R 0932**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 932/2012 frá 3. október 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þurrkara til heimilisnota (Stjtið. ESB L 278, 12.10.2012, bls. 1).“

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 26e (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 327/2011) í IV. viðauka við EES-samninginn:

„26f. **32012 R 0932**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 932/2012 frá 3. október 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi vishönnun þurrkara til heimilisnota (Stjtið. ESB L 278, 12.10.2012, bls. 1).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 932/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 278, 12.10.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 79/2013

2013/EES/61/29

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 547/2012 frá 25. júní 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun vatnsdælna ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 622/2012 frá 11. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 641/2009 að því er varðar kröfur varðandi visthönnun á sjálfstæðum hringrásardælum án áspéttis og hringrásardælum án áspéttis sem eru felldar inn í vörur ⁽²⁾.
- 3) II. og IV. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði IV. kafla II. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 6e (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 932/2012):
„6f. **32012 R 0547**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 547/2012 frá 25. júní 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun vatnsdælna (Stjtið. ESB L 165, 26.6.2012, bls. 28).“
2. Eftirfarandi bætist við í 14. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 641/2009):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 0622**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 622/2012 frá 11. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 180, 12.7.2012, bls. 4).“

2. gr.

Ákvæði IV. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 26f (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 932/2012):
„26g **32012 R 0547**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 547/2012 frá 25. júní 2012 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/125/EB að því er varðar kröfur varðandi visthönnun vatnsdælna (Stjtið. ESB L 165, 26.6.2012, bls. 28).“
2. Eftirfarandi bætist við í 37. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 641/2009):
„eins og henni var breytt með:
– **32012 R 0622**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 622/2012 frá 11. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 180, 12.7.2012, bls. 4).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 547/2012 og (ESB) nr. 622/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 165, 26.6.2012, bls. 28.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 180, 12.7.2012, bls. 4.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 80/2013

2013/EES/61/30

frá 3. maí 2013

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1836/93 ⁽¹⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 761/2001 ⁽²⁾, sem var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1221/2009 ⁽³⁾ en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1836/93 úr EES-samningnum.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 196/2006 ⁽⁴⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) Tilskipun ráðsins 75/716/EBE ⁽⁵⁾ var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar ráðsins 93/12/EBE ⁽⁶⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til tilskipunar ráðsins 75/716/EBE úr EES-samningnum.
- 4) Tilskipun ráðsins 78/319/EBE ⁽⁷⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar ráðsins 91/689/EBE ⁽⁸⁾, en sú gerð var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2008/98/EB ⁽⁹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til tilskipunar ráðsins 78/319/EBE úr EES-samningnum.
- 5) Tilskipun ráðsins 80/778/EBE ⁽¹⁰⁾ var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar ráðsins 98/83/EB ⁽¹¹⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til tilskipunar ráðsins 80/778/EBE úr EES-samningnum.
- 6) Tilskipun ráðsins 84/631/EBE ⁽¹²⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 259/93 ⁽¹³⁾, sem var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1013/2006 ⁽¹⁴⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til tilskipunar ráðsins 84/631/EBE úr EES-samningnum.
- 7) Tilskipun ráðsins 85/210/EBE ⁽¹⁵⁾ var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/70/EB ⁽¹⁶⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til tilskipunar ráðsins 85/210/EBE úr EES-samningnum.
- 8) Tilskipun ráðsins 85/339/EBE ⁽¹⁷⁾ var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/62/EB ⁽¹⁸⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til tilskipunar ráðsins 85/339/EBE úr EES-samningnum.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 168, 10.7.1993, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 114, 24.4.2001, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 342, 22.12.2009, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 32, 4.2.2006, bls. 4.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 307, 27.11.1975, bls. 22.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 74, 27.3.1993, bls. 81.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 84, 31.3.1978, bls. 43.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 377, 31.12.1991, bls. 20.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 312, 22.11.2008, bls. 3.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. EB L 229, 30.8.1980, bls. 11.

⁽¹¹⁾ Stjtið. EB L 330, 5.12.1998, bls. 32.

⁽¹²⁾ Stjtið. EB L 326, 13.12.1984, bls. 31.

⁽¹³⁾ Stjtið. EB L 30, 6.2.1993, bls. 1.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 190, 12.7.2006, bls. 1.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. EB L 96, 3.4.1985, bls. 25.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. EB L 350, 28.12.1998, bls. 58.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. EB L 176, 6.7.1985, bls. 18.

⁽¹⁸⁾ Stjtið. EB L 365, 31.12.1994, bls. 10.

- 9) Tilskipun ráðsins 92/72/EBE ⁽¹⁹⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/3/EB ⁽²⁰⁾, sem var felld úr gildi samkvæmt ákvæðum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2008/50/EB ⁽²¹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella tilvísun til tilskipunar ráðsins 92/72/EBE úr EES-samningnum.
- 10) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 91/448/EBE ⁽²²⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 11) Ákvörðun ráðsins 91/596/EBE ⁽²³⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 12) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/146/EBE ⁽²⁴⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 13) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/10/EB ⁽²⁵⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 14) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/302/EB ⁽²⁶⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 15) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/511/EB ⁽²⁷⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 16) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/177/EB ⁽²⁸⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, féll úr gildi 9. febrúar 2009 og ber því að fella tilvísun til hennar úr EES-samningnum.
- 17) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/314/EB ⁽²⁹⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 18) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/45/EB ⁽³⁰⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, féll úr gildi 30. nóvember 2008 og ber því að fella tilvísun til hennar úr EES-samningnum.
- 19) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/479/EB ⁽³¹⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 20) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/689/EB ⁽³²⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, féll úr gildi 28. febrúar 2009 og ber því að fella tilvísun til hennar úr EES-samningnum.
- 21) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/529/EB ⁽³³⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 22) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/605/EB ⁽³⁴⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 23) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/121/EB ⁽³⁵⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, féll úr gildi 31. mars 2008 og ber því að fella tilvísun til hennar úr EES-samningnum.
- 24) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/669/EB ⁽³⁶⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, féll úr gildi 31. maí 2008 og ber því að fella tilvísun til hennar úr EES-samningnum.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. EB L 297, 13.10.1992, bls. 1.

⁽²⁰⁾ Stjtið. EB L 67, 9.3.2002, bls. 14.

⁽²¹⁾ Stjtið. ESB L 152, 11.6.2008, bls. 1.

⁽²²⁾ Stjtið. EB L 239, 28.8.1991, bls. 23.

⁽²³⁾ Stjtið. EB L 322, 23.11.1991, bls. 1.

⁽²⁴⁾ Stjtið. EB L 60, 5.3.1992, bls. 19.

⁽²⁵⁾ Stjtið. EB L 7, 11.1.1994, bls. 17.

⁽²⁶⁾ Stjtið. EB L 116, 11.5.1996, bls. 26.

⁽²⁷⁾ Stjtið. EB L 213, 22.8.1996, bls. 16.

⁽²⁸⁾ Stjtið. EB L 56, 4.3.1999, bls. 47.

⁽²⁹⁾ Stjtið. EB L 120, 8.5.1999, bls. 43.

⁽³⁰⁾ Stjtið. EB L 16, 21.1.2000, bls. 74.

⁽³¹⁾ Stjtið. EB L 192, 28.7.2000, bls. 36.

⁽³²⁾ Stjtið. EB L 242, 12.9.2001, bls. 23.

⁽³³⁾ Stjtið. EB L 172, 2.7.2002, bls. 57.

⁽³⁴⁾ Stjtið. EB L 195, 24.7.2002, bls. 74.

⁽³⁵⁾ Stjtið. ESB L 47, 21.2.2003, bls. 56.

⁽³⁶⁾ Stjtið. ESB L 306, 2.10.2004, bls. 16.

- 25) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/174/EB ⁽³⁷⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 26) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/402/EB ⁽³⁸⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 27) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/534/EB ⁽³⁹⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 28) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/205/EB ⁽⁴⁰⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 29) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/531/EB ⁽⁴¹⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 30) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/693/ESB ⁽⁴²⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 31) Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2001/680/EB ⁽⁴³⁾, sem hafa verið felld inn í EES-samninginn, eru orðin úrelt og ber því að fella þau úr EES-samningnum.
- 32) Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2003/532/EB ⁽⁴⁴⁾, sem hafa verið felld inn í EES-samninginn, eru orðin úrelt og ber því að fella þau úr EES-samningnum.
- 33) Ályktun ráðsins frá 15. júlí 1980 um loftmengun af völdum brennisteinsdíoxíðs og svifryks sem hefur áhrif yfir landamæri ⁽⁴⁵⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 34) Ályktun ráðsins (89/C 273/01) ⁽⁴⁶⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 35) Ályktun ráðsins (90/C 122/02) ⁽⁴⁷⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 36) Orðsending framkvæmdastjórnarinnar (SEC (89) 934 lokaútgáfa, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 37) II. og XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti 1. liðar (tilskipun ráðsins 75/716/EBE), 3. liðar (tilskipun ráðsins 85/210/EBE), 4. liðar (tilskipun ráðsins 85/339/EBE) liðar 7c (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/177/EB), liðar 9a (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/205/EB) og liðar 9aa (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/693/ESB) í XVII. kafla II. viðauka við EES-samninginn falli brott.

2. gr.

Texti liðar 1d (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/511/EB), liðar 1e (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1836/93), liðar 1eac (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 196/2006), liðar 1fa (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/479/EB), liðar 2aa (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/10/EB), liðar 2af (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/402/EB), liðar 2b (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/45/EB), liðar 2c (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/689/EB), liðar 2l (ákvörðun

⁽³⁷⁾ Stjtið. ESB L 59, 5.3.2005, bls. 20.

⁽³⁸⁾ Stjtið. ESB L 162, 14.6.2006, bls. 78.

⁽³⁹⁾ Stjtið. ESB L 213, 3.8.2006, bls. 4.

⁽⁴⁰⁾ Stjtið. ESB L 91, 31.3.2007, bls. 48.

⁽⁴¹⁾ Stjtið. ESB L 195, 27.7.2007, bls. 47.

⁽⁴²⁾ Stjtið. ESB L 301, 18.11.2010, bls. 4.

⁽⁴³⁾ Stjtið. EB L 247, 17.9.2001, bls. 1.

⁽⁴⁴⁾ Stjtið. ESB L 184, 23.7.2003, bls. 19.

⁽⁴⁵⁾ Stjtið. EB C 222, 30.8.1980, bls. 1.

⁽⁴⁶⁾ Stjtið. EB C 273, 26.10.1989, bls. 1.

⁽⁴⁷⁾ Stjtið. EB C 122, 18.5.1990, bls. 2.

framkvæmdastjórnarinnar 2003/121/EB), liðar 2n (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/669/EB), 7. liðar (tilskipun ráðsins 80/778/EBE), liðar 21a (tilskipun ráðsins 92/72/EBE), liðar 21abb (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/529/EB), liðar 21abc (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/534/EB), liðar 21abd (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/531/EB), liðar 23aa (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/605/EB), liðar 23c (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/314/EB), liðar 24a (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 91/448/EBE), liðar 24c (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/174/EB), liðar 25a (ákvörðun ráðsins 91/596/EBE), liðar 25b (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/146/EBE), 29. liðar (tilskipun ráðsins 78/319/EBE), 31. liðar (tilskipun ráðsins 84/631/EBE), liðar 32ab (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/302/EB), 35. liðar (ályktun ráðsins frá 15. júlí 1980), 36. liðar (ályktun ráðsins (89/C 273/01)), 37. liðar (ályktun ráðsins (90/C 122/02)), 38. liðar (orðsending framkvæmdastjórnarinnar (SEC (89) 934 lokaútgáfa)), 40. liðar (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2001/680/EB og 42. liðar (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2003/532/EB) í XX, viðauka við EES-samninginn falli brott.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 81/2013**

2013/EES/61/31

frá 3. maí 2013

um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1224/2012 frá 18. desember 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004 um samræmingu almannatryggingakerfa og á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 883/2004 ⁽¹⁾.
- 2) VI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 883/2004) og 2. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 987/2009) í VI. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 1224**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1224/2012 frá 18. desember 2012 (Stjtið. ESB L 349, 19.12.2012, bls. 45).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1224/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 349, 19.12.2012, bls. 45.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 82/2013

2013/EES/61/32

frá 3. maí 2013

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/23/ESB frá 12. september 2012 um breytingu á tilskipun 2009/138/EB (Gjaldþolsáætlun II) að því er varðar lögleiðingardag hennar og gildistökudag hennar sem og dagsetningu niðurfellingar tiltekinna tilskipana ⁽¹⁾.
- 2) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 1. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/138/EB) í IX. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 L 0023**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2012/23/ESB frá 12. september 2012 (Stjtið. ESB L 249, 14.9.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2012/23/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 249, 14.9.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 83/2013

2013/EES/61/33

frá 3. maí 2013

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 311/2012 frá 21. desember 2011 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 809/2004 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/71/EB að því er varðar þætti tengda lýsingum og auglýsingum ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 486/2012 frá 30. mars 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 809/2004 að því er varðar framsetningu og innihald lýsingar, grunnlýsingar, samantektar og endanlegra skilmála og að því er varðar upplýsingaskyldu ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framselda reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 862/2012 frá 4. júní 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 809/2004 að því er varðar upplýsingar um samþykki fyrir notkun lýsingarinnar, upplýsingar um undirliggjandi vísitölur og kröfuna um skýrslu frá óháðum skoðunarmönnum eða endurskoðendum ⁽³⁾.
- 4) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 29ba (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 809/2004) í IX. viðauka við EES-samninginn:

- „– **32012 R 0311**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 311/2012 frá 21. desember 2011 (Stjtið. ESB L 103, 13.4.2012, bls. 13),
- **32012 R 0486**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 486/2012 frá 30. mars 2012 (Stjtið. ESB L 150, 9.6.2012, bls. 1),
- **32012 R 0862**: Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 862/2012 frá 4. júní 2012 (Stjtið. ESB L 256, 22.9.2012, bls. 4).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (ESB) nr. 311/2012, (ESB) nr. 486/2012 og (ESB) nr. 862/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 103, 13.4.2012, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 150, 9.6.2012, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 256, 22.9.2012, bls. 4.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

Sameiginleg yfirlýsings samningsaðila

vegna ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 83/2013 frá 3. maí 2013 um að fella inn í EES-samninginn framseldar reglugerðir framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 311/2012, (ESB) nr. 486/2012 og (ESB) nr. 862/2012

„Framseldar reglugerðir framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 311/2012 og (ESB) nr. 486/2012 heimila útgefendum þriðja lands að leggja fram sögulegar fjárhagsupplýsingar sínar í samræmi við þá reiknings-skilastaðla sem tilgreindir eru í þeim. Reglugerðir þessar eru felldar inn í EES-samninginn með fyrirvara um gildissvið samningsins að því er varðar samskipti við þriðju lönd.“

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 84/2013

2013/EES/61/34

frá 3. maí 2013

um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/627/ESB frá 5. október 2012 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Ástralíu jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/628/ESB frá 5. október 2012 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Bandaríkjanna Ameríku jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/630/ESB frá 5. október 2012 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Kanada jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki ⁽³⁾.
- 4) IX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði IX. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 31eb (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009):

„31eba. **32010 D 0578**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/578/ESB frá 28. september 2010 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Japans jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 254, 29.9.2010, bls. 46).

31ebb. **32012 D 0627**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/627/ESB frá 5. október 2012 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Ástralíu jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 30).

31ebc. **32012 D 0628**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/628/ESB frá 5. október 2012 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Bandaríkjanna Ameríku jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 32).

31ebd. **32012 D 0630**: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2012/630/ESB frá 5. október 2012 um viðurkenningu á að laga- og eftirlitsrammi Kanada jafngildi kröfunum í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1060/2009 um lánsþæfismatsfyrirtæki (Stjtið. ESB L 278, 12.10.2012, bls. 17).“

2. Texti liðar 31ec (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2010/578/ESB) falli brott.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2012/627/ESB, 2012/628/ESB og 2012/630/ESB, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 30.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 274, 9.10.2012, bls. 32.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 278, 12.10.2012, bls. 17.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 20/2012 frá 10. febrúar 2012 ⁽⁴⁾, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽⁴⁾ Stjótið. ESB L 161, 21.6.2012, bls. 26, og EES-viðbætur við Stjótið. ESB nr. 34, 21.6.2012, bls. 31.

Sameiginleg yfirlýsings samningsaðila

**vegna ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 84/2013 frá 3. maí 2013 um
að fella inn í EES-samninginn framkvæmdarákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar
2012/627/ESB, 2012/628/ESB og 2012/630/ESB**

„Framkvæmdarákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar 2012/627/ESB, 2012/628/ESB og 2012/630/ESB fjalla um jafngildi að því er varðar þriðju lönd. Ákvarðanir þessar eru felldar inn í EES-samninginn með fyrirvara um gildissvið hans.“

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 85/2013

2013/EES/61/35

frá 3. maí 2013

**um breytingu á XI. viðauka (Rafræn fjarskipti, hljóð- og myndmiðlun og upplýs-
ingasamfélagið) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 733/2002 frá 22. apríl 2002 um að taka í notkun .eu höfuðlénið ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 874/2004 frá 28. apríl 2004 um reglur um opinbera stefnu varðandi að taka í notkun .eu höfuðlénið og hlutverk þess ásamt meginreglum um skráningu ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1654/2005 frá 10. október 2005 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 874/2004 um reglur um opinbera stefnu varðandi að taka í notkun .eu höfuðlénið og hlutverk þess ásamt meginreglum um skráningu ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1255/2007 frá 25. október 2007 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 874/2004 um reglur um opinbera stefnu varðandi að taka í notkun .eu höfuðlénið og hlutverk þess ásamt meginreglum um skráningu ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 560/2009 frá 26. júní 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 874/2004 um reglur um opinbera stefnu varðandi að taka í notkun .eu höfuðlénið og hlutverk þess ásamt meginreglum um skráningu ⁽⁵⁾, sbr. breytingar sem birtust í Stjtið. ESB L 291, 7.11.2009, bls. 42 og Stjtið. ESB L 80, 20.3.2012, bls. 39.
- 6) Fella ber inn í EES-samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/375/EB frá 21. maí 2003 um að tilnefna skráningarstofu fyrir .eu höfuðlénið ⁽⁶⁾.
- 7) XI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Eftirfarandi bætist við á eftir lið 5o (brottfallinn) í XI. viðauka við EES-samninginn:

„5oa. **32002 R 0733**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 733/2002 frá 22. apríl 2002 um að taka í notkun .eu höfuðlénið (Stjtið. EB L 113, 30.4.2002, bls. 1).

5oaa. **32003 D 0375**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/375/EB frá 21. maí 2003 um að tilnefna skráningarstofu fyrir .eu höfuðlénið (Stjtið. ESB L 128, 24.5.2003, bls. 29).

5oab. **32004 R 0874**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 874/2004 frá 28. apríl 2004 um reglur um opinbera stefnu varðandi að taka í notkun .eu höfuðlénið og hlutverk þess ásamt meginreglum um skráningu (Stjtið. ESB L 162, 30.4.2004, bls. 40), eins og henni var breytt með:

- **32005 R 1654**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1654/2005 frá 10. október 2005 (Stjtið. ESB L 266, 11.10.2005, bls. 35),

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 113, 30.4.2002, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 162, 30.4.2004, bls. 40.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 266, 11.10.2005, bls. 35.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 282, 26.10.2007, bls. 16.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 166, 27.6.2009, bls. 3.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 128, 24.5.2003, bls. 29.

- **32007 R 1255**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1255/2007 frá 25. október 2007 (Stjtið. ESB L 282, 26.10.2007, bls. 16),
- **32009 R 0560**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 560/2009 frá 26. júní 2009 (Stjtið. ESB L 166, 27.6.2009, bls. 3), sbr. breytingar sem birtust í Stjtið. ESB L 291, 7.11.2009, bls. 42 og Stjtið. ESB L 80, 20.3.2012, bls. 39.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Skrár yfir heiti sem Ísland, Liechtenstein og Noregur geta tekið frá, eins og fram kemur í 2. lið viðaukans, ber að skilja sem skrár yfir heiti sem Ísland, Liechtenstein og Noregur geta skráð í 1. lið viðaukans.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 733/2002, (EB) nr. 874/2004, (EB) nr. 1654/2005, (EB) nr. 1255/2007, (EB) nr. 560/2009 og ákvörðunar 2003/375/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 86/2013****2013/EES/61/36****frá 3. maí 2013****um breytingu á XII. viðauka (Frjálsir fjármagnsflutningar) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 924/2009 frá 16. september 2009 um greiðslur yfir landamæri í Bandalaginu og um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 2560/2001 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 260/2012 frá 14. mars 2012 um að koma á tæknilegum og viðskiptalegum kröfum fyrir millifærslur fjármuna og beingreiðslur í evrum og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 924/2009 ⁽²⁾.
- 3) XII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði XII. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Texti 3. liðar (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2560/2001) hljóði svo:

„**32009 R 0924:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 924/2009 frá 16. september 2009 um greiðslur yfir landamæri í Bandalaginu og um niðurfellingu á reglugerð (EB) nr. 2560/2001 (Stjtið. ESB L 266, 9.10.2009, bls. 11), eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0260:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 260/2012 frá 14. mars 2012 (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 22).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Ákvæði 12. mgr. 2. gr. hljóði svo:

„„Örfyrirtæki“: fyrirtæki sem við gerð greiðsluþjónustusamnings er aðili sem stundar atvinnustarfsemi, óháð því hvert rekstrarform þess er að lögum. Þetta tekur einkum til sjálfstætt starfandi einstaklinga og fjölskyldufyrirtækja sem fást við handverk eða aðra starfsemi og sameignarfélaga eða samstaka sem stunda atvinnustarfsemi að staðaldri. Flokkur örfyrirtækja, lítilla og meðalstórra fyrirtækja nær til fyrirtækja sem hafa færri en 250 starfsmenn og ársvelta fer ekki yfir 50 milljónir evra og/ eða niðurstöðutala efnahagsreiknings fer ekki yfir 43 milljónir evra. Innan flokks lítilla og meðalstórra fyrirtækja eru örfyrirtæki skilgreind sem fyrirtæki sem hafa færri en 10 starfsmenn og ársvelta og/eða niðurstöðutala efnahagsreiknings fer ekki yfir 2 milljónir evra.““

2. Eftirfarandi bætist við á eftir 3. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 924/2009):

„3a. **32012 R 0260:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 260/2012 frá 14. mars 2012 um að koma á tæknilegum og viðskiptalegum kröfum fyrir millifærslur fjármuna og beingreiðslur í evrum og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 924/2009 (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 22).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 266, 9.10.2009, bls. 11.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 22.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Ákvæði 23. mgr. 2. gr. hljóði svo:

„„Örfyrirtæki“: fyrirtæki sem við gerð greiðsluþjónustusamnings er aðili sem stundar atvinnustarfsemi, óháð því hvert rekstrarform þess er að lögum. Þetta tekur einkum til sjálfstætt starfandi einstaklinga og fjölskyldufyrirtækja sem fást við handverk eða aðra starfsemi og sameignarfélaga eða samstaka sem stunda atvinnustarfsemi að staðaldri. Flokkur örfyrirtækja, lítilla og meðalstórra fyrirtækja nær til fyrirtækja sem hafa færri en 250 starfsmenn og ársvelta fer ekki yfir 50 milljónir evra og/ eða niðurstöðutala efnahagsreiknings fer ekki yfir 43 milljónir evra. Innan flokks lítilla og meðalstórra fyrirtækja eru örfyrirtæki skilgreind sem fyrirtæki sem hafa færri en 10 starfsmenn og ársvelta og/ eða niðurstöðutala efnahagsreiknings fer ekki yfir 2 milljónir evra.““

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 924/2009 og (ESB) nr. 260/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 87/2013

2013/EES/61/37

frá 3. maí 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 665/2012 frá 20. júlí 2012 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 454/2011 um tækniforskrift um rekstrarsamhæfi að því er varðar undirkerfið „fjarvirknibúnaður fyrir farþegaflutninga“ í samevrópska járnbrautakerfinu ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 37dj (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 454/2011) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32012 R 0665**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 665/2012 frá 20. júlí 2012 (Stjtið. ESB L 194, 21.7.2012, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 665/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 194, 21.7.2012, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 88/2013

2013/EES/61/38

frá 3. maí 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/48/ESB frá 10. desember 2012 um breytingu á viðaukunum við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/87/EB um tæknilegar kröfur vegna skipa í siglingum á skipgengum vatnaleiðum ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/49/ESB frá 10. desember 2012 um breytingu á II. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/87/EB um tæknilegar kröfur vegna skipa í siglingum á skipgengum vatnaleiðum ⁽²⁾.
- 3) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 47a (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/87/EB) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

- „– **32012 L 0048**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/48/ESB frá 10. desember 2012 (Stjtið. ESB L 6, 10.1.2013, bls. 1),
- **32012 L 0049**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2012/49/ESB frá 10. desember 2012 (Stjtið. ESB L 6, 10.1.2013, bls. 49).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipana 2012/48/ESB og 2012/49/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 6, 10.1.2013, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 6, 10.1.2013, bls. 49.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 89/2013

2013/EES/61/39

frá 3. maí 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/65/ESB frá 20. október 2010 um formsatriði við skýrslugjöf að því er varðar skip sem koma í og/eða láta úr höfn í aðildarríkjum og um niðurfellingu á tilskipun 2002/6/EB ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2010/65/ESB fellur úr gildi tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/6/EB ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 56I (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/6/EB) í XIII. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32010 L 0065**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2010/65/ESB frá 20. október 2010 um formsatriði við skýrslugjöf að því er varðar skip sem koma í og/eða láta úr höfn í aðildarríkjum og um niðurfellingu á tilskipun 2002/6/EB (Stjtið. ESB L 283, 29.10.2010, bls. 1).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samninginn varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Orðin „og yfirráðasvæðum EFTA-ríkjanna“ bætist við á eftir orðunum „tollsvæði Sambandsins“ í 9. gr.
- b) Í stað orðanna „þess svæðis“ í 9. gr. komi orðin „þeirra svæða“.
- c) Eftirfarandi bætist við í lok 9. gr.:
„Þessi undanþága gildir ekki um formsatriði við skýrslugjöf sem tengjast tollamálum.“
- d) Vísanir í aðrar gerðir í tilskipuninni teljast gildar að svo miklu leyti og í þeirri mynd sem slíkar gerðir hafa verið felldar inn í samninginn.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2010/65/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 283, 29.10.2010, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 67, 9.3.2002, bls. 31.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 90/2013

2013/EES/61/40

frá 3. maí 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 494/2012 frá 11. júní 2012 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 593/2007 um þóknarir og gjöld sem Flugöryggisstofnun Evrópu leggur á ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 66s (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 593/2007) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„– **32012 R 0494**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 494/2012 frá 11. júní 2012 (Stjtið. ESB L 151, 12.6.2012, bls. 22).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 494/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 151, 12.6.2012, bls. 22.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 91/2013

2013/EES/61/41

frá 3. maí 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1332/2011 frá 16. desember 2011 um sameiginlegar kröfur um notkun loftrýmis og verklagsreglur fyrir árekstravara í flugi ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 66s (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 593/2007) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„66sa. **32011 R 1332**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1332/2011 frá 16. desember 2011 um sameiginlegar kröfur um notkun loftrýmis og verklagsreglur fyrir árekstravara í flugi (Stjtið. ESB L 336, 20.12.2011, bls. 20).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1332/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 336, 20.12.2011, bls. 20.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 92/2013

2013/EES/61/42

frá 3. maí 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2011 frá 24. febrúar 2011 um upplýsingar sem á að leggja fram áður en starfrænu loftrýmisumdæmi er komið á fót eða því breytt⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 66u (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 550/2004) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„66ua. **32011 R 0176**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 176/2011 frá 24. febrúar 2011 um upplýsingar sem á að leggja fram áður en starfrænu loftrýmisumdæmi er komið á fót eða því breytt (Stjtið. ESB L 51, 25.2.2011, bls. 2).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 176/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar sem fellir reglugerð (EB) nr. 1070/2009 inn í EES-samninginn, hvort sem ber upp síðar.4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 51, 25.2.2011, bls. 2.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 93/2013

2013/EES/61/43

frá 3. maí 2013

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1206/2011 frá 22. nóvember 2011 um kröfur um auðkenni loftfars í tengslum við eftirlit í samevrópska loftrýminu ⁽¹⁾.
- 2) XIII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 66wi (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 255/2010) í XIII. viðauka við EES-samninginn:

„66wj. **32011 R 1206**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1206/2011 frá 22. nóvember 2011 um kröfur um auðkenni loftfars í tengslum við eftirlit í samevrópska loftrýminu (Stjtið. ESB L 305, 23.11.2011, bls. 23).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1206/2011, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar sem fellir reglugerð (EB) nr. 1070/2009 inn í EES-samninginn, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 305, 23.11.2011, bls. 23.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 94/2013

2013/EES/61/44

frá 3. maí 2013

um breytingu á XVII. viðauka (Hugverkaréttindi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/77/ESB frá 27. september 2011 um breytingu á tilskipun 2006/116/EBE um verndartíma höfundarréttar og tiltekinna skyldra réttinda ⁽¹⁾.
- 2) XVII. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 9f (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/116/EB) í XVII. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32011 L 0077**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/77/ESB frá 27. september 2011 (Stjtið. ESB L 265, 11.10.2011, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2011/77/ESB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 265, 11.10.2011, bls. 1.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 95/2013****2013/EES/61/45****frá 3. maí 2013****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/728/EB ⁽¹⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/729/EB ⁽²⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/731/EB ⁽³⁾, sem hefur verið felld inn í EES-samninginn, er orðin úrelt og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 4) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 2ab (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/728/EB), liðar 2ac (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/729/EB) og liðar 2ae (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/731/EB) í XX. viðauka við EES-samninginn falli brott.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 200/2012 frá 26. október 2012 ⁽⁴⁾, hvort sem ber upp síðar.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 293, 22.11.2000, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 293, 22.11.2000, bls. 20.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 293, 22.11.2000, bls. 31.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 21, 24.1.2013, bls. 50, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 6, 24.1.2013, bls. 18.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 96/2013

2013/EES/61/46

frá 3. maí 2013

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 109/2013 frá 29. janúar 2013 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 748/2009 um skrána yfir umráðendur loftfara, sem stunduðu flugstarfsemi, sem tilgreind er í I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB, 1. janúar 2006 eða eftir þann dag, þar sem ábyrgðarríki hvers umráðanda loftfars er tilgreint, einnig með tilliti til rýmkunar á kerfi Sambandsins fyrir viðskipti með losunarheimildir þannig að það nái yfir EFTA-löndin innan EES ⁽¹⁾.
- 2) XX. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 21as (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 748/2009) í XX. viðauka við EES-samninginn:

„– **32013 R 0109**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 109/2013 frá 29. janúar 2013 (Stjtið. ESB L 40, 9.2.2013, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 109/2013, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 40, 9.2.2013, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 97/2013

2013/EES/61/47

frá 3. maí 2013

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 81/2013 frá 29. janúar 2013 um breytingu á framkvæmdarreglugerð (ESB) nr. 1051/2011 að því er varðar einstaklingsbundnar gagnaskrár fyrir gagnasendingar ⁽¹⁾.
- 2) XXI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 7ca (framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1051/2011) í XXI. viðauka við EES-samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32013 R 0081**: Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 81/2013 frá 29. janúar 2013 (Stjtið. ESB L 28, 30.1.2013, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 81/2013, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 28, 30.1.2013, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 98/2013

2013/EES/61/48

frá 3. maí 2013

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1106/2012 frá 27. nóvember 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 471/2009 um hagskýrslur Bandalagsins um utanríkisverslun við lönd utan Bandalagsins, að því er varðar uppfærslu á landa- og svæðaflokkunarkerfi ⁽¹⁾.
- 2) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (ESB) nr. 1106/2012 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1833/2006 ⁽²⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í EES-samninginn og ber því að fella hana úr EES-samningnum.
- 3) XXI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Texti liðar 9d (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1833/2006) í XXI. viðauka við EES-samninginn hljóði svo:

„**32012 R 1106:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1106/2012 frá 27. nóvember 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 471/2009 um hagskýrslur Bandalagsins um utanríkisverslun við lönd utan Bandalagsins, að því er varðar uppfærslu á landa- og svæðaflokkunarkerfi (Stjtið. ESB L 328, 28.11.2012, bls. 7).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1106/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 328, 28.11.2012, bls. 7.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 354, 14.12.2006, bls. 19.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 99/2013

2013/EES/61/49

frá 3. maí 2013

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 555/2012 frá 22. júní 2012 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005 um hagskýrslur Bandalagsins að því er varðar greiðslujöfnuð, þjónustuviðskipti við útlönd og beina, erlenda fjárfestingu, að því er varðar uppfærslu á kröfum um gögn og skilgreiningum ⁽¹⁾.
- 2) XXI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Liður 19s (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005) í XXI. viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við:

„– **32012 R 0555**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 555/2012 frá 22. júní 2012 (Stjtið. ESB L 166, 27.6.2012, bls. 22).“

2. Texti aðlögunarliðarins hljóði svo:

- a) Ákvæði 1. og 2. liðar í töflu 1 í I. viðauka taka ekki til Noregs.
- b) Tafla 1 í I. viðauka tekur ekki til Íslands fyrr en í maí 2017.
- c) Þessi reglugerð tekur ekki til Liechtensteins.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 555/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 166, 27.6.2012, bls. 22.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 100/2013**

2013/EES/61/50

frá 3. maí 2013

um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Fella ber inn í EES-samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1083/2012 frá 19. nóvember 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 808/2004 um hagskýrslur Bandalagsins um upplýsingasamfélagið ⁽¹⁾.
- 2) XXI. viðauki við EES-samninginn breytist því í samræmi við það.

ÁKVÖRDUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 28g (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 937/2011) í XXI. viðauka við EES-samninginn:

„28h. **32012 R 1083**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1083/2012 frá 19. nóvember 2012 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 808/2004 um hagskýrslur Bandalagsins um upplýsingasamfélagið (Stjtið. ESB L 321, 20.11.2012, bls. 33).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (ESB) nr. 1083/2012, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 4. maí 2013, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 321, 20.11.2012, bls. 33.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 101/2013**

2013/EES/61/51

frá 3. maí 2013

**um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka
fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Rétt er að auka samstarf samningsaðilanna þannig að það taki til samstarfs sem varðar frelsi launþega til flutninga, samræmingu almannatryggingakerfa og ráðstafanir að því er varðar innflytjendur, m.a. innflytjendur frá þriðju löndum.
- 2) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti átt sér stað frá 1. janúar 2013 að telja.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Ákvæði 5. og 12. mgr. 5. gr. bókunar 31 við samninginn breytist sem hér segir:

Í stað orðanna „árið 2012“ komi orðin „árin 2012 og 2013“.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. EES-samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2013 að telja.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Gianluca Grippa

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.